

**Der Bezirksbürgermeister**

**Bezirksvertretung 9 (Mülheim)**

Geschäftsführung

Herr Aderholt

Telefon: (0221) 221-99322

Fax: (0221) 221-99412

E-Mail: benjamin.aderholt@stadt-koeln.de

Datum: 18.01.2011

## **Einladung**

zur 13. Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim in der Wahlperiode 2009/2014 am Montag, dem 31.01.2011, 17:00 Uhr, Bezirksrathaus Mülheim, VHS-Saal

## **Tagesordnung**

### **I. Öffentlicher Teil**

#### **1 Einwohnerfragestunde**

##### **1.1 Einwohnerfrage der Liberalen Demokraten**

(Die Vorlage wurde bereits zur Sitzung am 06.12.2010 umgedruckt)

#### **2 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

##### **2.1 Maßnahmen zur Erkennung der Stadtteilbibliothek Mülheim (Az. 02-1600-4/10) 1990/2010**

#### **3 Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

#### **4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

#### **5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

#### **6 Annahme von Schenkungen**

## **7 Anfragen**

### **7.1 Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**

- 7.1.1 Antwort zur Anfrage der FDP-Fraktion aus der Sitzung der Bezirksvertretung vom 15.11.2010  
TOP 7.2.: Rolltreppe in der Zwischenebene am Bahnhof Mülheim  
4956/2010
- 7.1.2 Neuer Schulhof Grundschule "Am Rosenmaar PPS" in Höhenhaus  
Beantwortung der gemeinsamen Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der SPD-Fraktion  
5275/2010
- 7.1.3 Verkehrssituation auf dem Höhenhauser Ring  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim vom 15.11.2010, TOP 8.1.1  
5467/2010
- 7.1.4 Haltverbotsschilder Heidelberger Straße in Köln-Buchforst  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim vom 15.11.2010, TOP 8.1.5  
5478/2010

### **7.2 Neue Anfragen**

- 7.2.1 Anfrage der SPD-Fraktion  
Gefährdung der Bewohner Höhenhauses durch die Baumaßnahmen der DB  
AN/0145/2011
- 7.2.2 Anfrage der SPD-Fraktion  
Einrichten eines Dienstsitzes für den Revierförster Köln rechtsrheinisch auf dem Gelände des Gutes Leidenhausen zur Gewährleistung der Sicherheit von Bevölkerung und Verkehr  
AN/0149/2011

## **8 Anträge**

### **8.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

- 8.1.1 gemeinsamer Antrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis90/DieGrünen  
Fußweg auf dem Damm zwischen Jugendzentrum und Katzenbuckel  
AN/2339/2010

## **8.2 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 Satz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

- 8.2.1 gemeinsamer Antrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis90/DieGrünen  
Erhebung von Anliegerkosten bei Straßen- und Kanalsanierungen  
AN/2340/2010
- 8.2.2 Antrag der CDU-Fraktion  
Radwegende Bergisch Gladbacher Str./Steyley Str. (Ost)  
AN/0143/2011
- 8.2.3 Antrag der Fraktion Bündnis90/Die Grünen  
Fahrplankarte der Linie 4 (Richtung Deutz)  
AN/0144/2011
- 8.2.4 Antrag der SPD-Fraktion  
Tempo-30-Schilder auf dem Stammheimer Ring  
AN/0146/2011

## **9 Bericht aus dem Veedelsbeirat**

## **10 Verwaltungsvorlagen**

### **10.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

- 10.1.1 Neugestaltung der Buchheimer Straße in Köln-Mülheim im Rahmen des integrierten Handlungskonzeptes MÜLHEIM 2020  
5241/2010

### **10.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

- 10.2.1 Antrag auf Aufstellung eines Bebauungsplanes in Köln-Flittard, Pützlachstraße  
4000/2010  
(Die Vorlage wurde bereits zur Sitzung am 06.12.2010 umgedruckt)
- 10.2.2 Einzelhandels- und Zentrenkonzept Köln  
3750/2010  
(Die Vorlage wurde bereits zur Sitzung am 06.12.2010 umgedruckt)
- 10.2.3 Plangenehmigungsverfahren gemäß § 18 b Allgemeines Eisenbahngesetz (AEG) i. V. m. § 74 Abs. 6 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG); hier: Stellungnahme zum Vorhaben "Rückbau der Weiche 30 mit Lückenschluss im Gleis 21 im Bahnhof Köln Kalk-Nord"  
5312/2010

- 10.2.4 Plangenehmigungsverfahren gemäß § 18 b Allgemeines Eisenbahngesetz (AEG) i. V. m. § 74 Abs. 6 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG); hier: Stellungnahme zum Vorhaben "Rückbau von Gleisanlagen der Fa. DWK Drahtwerk Köln GmbH"  
0091/2011
- 10.2.5 Umlegungsanordnung für das Umlegungsgebiet Nr. 389 in Köln-Holweide  
5192/2010
- 10.2.6 Programm MÜLHEIM 2020, Umgestaltung Buchheimer Straße  
Beschluss über die Freigabe von investiver Auszahlungsermächtigung des Finanzplans im Haushaltsjahr 2011  
5146/2010
- 10.2.7 MÜLHEIM 2020 - Zuständigkeit der Bezirksvertretung Mülheim für Einzelprojekte  
5396/2010  
(Die Vorlage wurde bereits per Sammelumdruck vom 30.12.2010 versandt)
- 10.2.8 Neugestaltung der Frankfurter Straße in Köln-Mülheim zur Flaniermeile im Rahmen des Integrierten Handlungskonzeptes MÜLHEIM 2020  
5246/2010  
(Die Vorlage wurde bereits per Sammelumdruck vom 05.01.2011 versandt)
- 10.2.9 215. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen  
5409/2010  
(Die Vorlage wurde bereits per Sammelumdruck vom 07.01.2011 versandt)
- 10.2.10 Beschluss über die Offenlage des Bebauungsplan-Entwurfes 71470/09  
Arbeitstitel: Ackerstraße in Köln-Buchheim  
5132/2010

## **11 Mitteilungen**

### **11.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters**

### **11.2 Mitteilungen der Verwaltung**

#### 11.2.1 Baumfällungen im Stadtbezirk Mülheim

#### 11.2.2 Antrag der SPD-Fraktion: Denkmalschutz für Uferbefestigung (Sitzung vom 03.05.2010) 5228/2010

- 11.2.3 Laternen im Stammheimer Schlosspark  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim vom  
16.03.2009, TOP 8.1.1  
5186/2010
  
- 11.2.4 Teilnahme an der WWF Earth Hour 2011  
5262/2010
  
- 11.2.5 Reduzierung des Durchgangsverkehrs in einem Bereich des Zeisbuschwegs  
(Az.: 02-1600-47/09)  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim vom  
16.11.2009, TOP 2.1  
5277/2010
  
- 11.2.6 Trägerwechsel der OT Haus der Jugend Lippeweg von der Katholischen  
Kirchengemeinde Heilige Familie zu den Katholischen Jugendwerken e. V.  
5399/2010
  
- 11.2.7 Trägerwechsel der OT St John von der Katholischen Kirchengemeinde St.  
Mariä Geburt zum Sozialdienst Katholischer Männer e. V. Köln (SKM)  
5413/2010
  
- 11.2.8 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der SPD-Fraktion zur  
Erhebung von Anliegerkosten bei Straßen- und Kanalsanierungen  
TOP 8.2.1  
0045/2011
  
- 11.2.9 Verkaufsoffener Sonntag am 31.10.2010 (Reformationstag) in den Stadtteilen  
Innenstadt, Severinsviertel, Poll und Kalk  
4800/2010
  
- 11.2.10 Radverkehrsführung Carlswerkstraße  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim vom  
05.07.2010, TOP 8.1.4  
5282/2010

### **11.3 Bemerkungen zur Niederschrift**

## **II. Nichtöffentlicher Teil**

### **12 Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**

### **13 Anträge**

### **14 Verwaltungsvorlagen**

#### **14.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**14.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**15 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

A handwritten signature in cursive script, reading "Norbert Fuchs".

---

Norbert Fuchs

(Bezirksbürgermeister)